

Brusel 30. října 2020
(OR. en, fr)

11787/20
ADD 1
LIMITE
PV CONS 25

NÁVRH ZÁPISU Z JEDNÁNÍ

RADA EVROPSKÉ UNIE
(Obecné záležitosti)

13. října 2020

OBSAH

strana

Nelegislativní činnosti

3.	Jednání mezi EU a Spojeným královstvím.....	3
4.	Každoroční dialog o právním státě.....	3
5.	Příprava mimořádného zasedání Evropské rady konajícího se ve dnech 15. a 16. října 2020: závěry.....	3
6.	Činnost navazující na zasedání Evropské rady.....	3
7.	Konference o budoucnosti Evropy	3
9.	Jiné záležitosti.....	3
PŘÍLOHA – Prohlášení do zápisu z jednání Rady		4–7

Nelegislativní činnosti

3. Jednání mezi EU a Spojeným královstvím

aktuální stav

Rada vzala na vědomí aktuální stav jednání a uspořádala výměnu názorů.

4. Každoroční dialog o právním státě

11094/20

výměna názorů

V Radě proběhla výměna názorů na základě poznámky předsednictví.

5. Příprava zasedání Evropské rady konajícího se ve dnech 15.

10530/20

a 16. října 2020:

závěry

výměna názorů

Rada projednala návrh závěrů pro nadcházející zasedání Evropské rady konající se ve dnech 15. a 16. října 2020.

6. Činnost navazující na zasedání Evropské rady

aktuální stav

Delegace byly informovány o aktuálním stavu provádění závěrů Evropské rady.

7. Konference o budoucnosti Evropy

informace předsednictví

Rada vzala na vědomí informace poskytnuté předsednictvím.

9. Jiné záležitosti

V této části nebyly k projednání navrženy žádné body.

Prohlášení k nelegislativním bodům „A“ uvedeným v dokumentu 11570/20

K bodu „A“ č. 4: **Doporučení Rady o koordinovaném přístupu EU k pandemii COVID-19**
přijetí

PROHLÁŠENÍ RAKOUSKA

„V souvislosti se zněním návrhu doporučení Rady o koordinovaném přístupu k omezení volného pohybu v reakci na pandemii COVID-19 vydává Rakousko toto prohlášení:

Je-li to možné, mělo by vždy být upřednostňovanou volbou provedení testu.

Pokud jde o mapování rizikových oblastí při zvažování omezení volného pohybu jako takové, uvádíme, že Rakousko jej výslovně podporuje. Je však naprosto nezbytné, aby navrhované prahové hodnoty a kritéria byly v blízké budoucnosti upraveny, neboť neodrážejí současnou epidemiologickou situaci ve většině členských států EU a neočekává se, že by se tato situace v nadcházejících týdnech a měsících výrazně změnila.

Rakousko se tudíž zdržuje hlasování o tomto doporučení Rady.“

PROHLÁŠENÍ BELGIE

k doporučení Rady o koordinovaném přístupu k omezení volného pohybu

„Belgie podporuje kompromisní návrh přijatý Coreperem dne 9. října 2020, nicméně by chtěla upozornit na:

- význam dodržování karanténních pravidel, stejně jako na podporu zvýšení testovacích kapacit;
- zkreslení způsobené systémem, kterým se posuzuje situace v oblasti veřejného zdraví dané země na základě počtu případů nákazy s přihlédnutím ke skutečnosti, že tento počet je úzce propojený se strategií testování.“

PROHLÁŠENÍ LUCEMBURSKA

„V souvislosti se zněním návrhu doporučení Rady o koordinovaném přístupu k omezení volného pohybu v reakci na pandemii COVID-19 vydává Lucembursko toto prohlášení, které je třeba vložit do zápisu z jednání Rady:

„Omezení volného pohybu uvnitř EU je závažným problémem, který souvisí se základními právy občanů. Restriktivní opatření v reakci na pandemii musí být přijata nejen v souladu s platnými právními předpisy EU, včetně ustanovení smluv, pokud jde o proporcionalitu a nediskriminaci, ale musí být založena i na dostupných vědeckých důkazech. V návrhu doporučení nejsou tyto zásady dostatečně zohledněny.

Lucembursko vítá, že navržená společná kritéria pro vymezení omezení volného pohybu zahrnují míru testování, neboť ambiciózní strategie testování by měla být součástí reakcí všech členských států na současnou zdravotní krizi. Navrhovaná kritéria jsou nicméně i nadále neúplná, neboť dostatečně nezohledňují další faktory, jako je míra hospitalizace nebo míra úmrtnosti. Doporučení je rovněž příliš vágní, pokud jde o potřebu „zohlednit“ navrhovaná kritéria a existuje jasné riziko, že na členské státy s ambiciózními strategiemi testování v souladu s doporučeními WHO, ECDC a Evropské komise se budou i nadále vztahovat omezení uložená jinými členskými státy, jejichž míra testování je mnohem nižší.

Pokud jde o mapování rizikových oblastí, vyvstává nebezpečí, že s nárůstem počtů nakažených v celé Evropě přestanou být navrhované prahové hodnoty aktuální. Pokud by všechny členské státy byly označeny jako rizikové oblasti, bylo by ohroženo samotné pojetí volného pohybu v Evropě. Navíc v souvislosti s barevným kódem je třeba jasně rozlišit oranžové a červené zóny a vyplývající omezující opatření.

Je-li to možné, upřednostňovanou volbou by mělo být provedení testu, namísto podstoupení karantény. Lucembursko podporuje stanovisko, že členské státy by měly vzájemně uznávat výsledky testů na infekci COVID-19 provedených v jiných členských státech autorizovanými zdravotnickými orgány. Lucembursko dále opětovně opakuje své stanovisko, že je třeba zavést zvláštní opatření na ochranu přeshraničních společenství, která vznikla v uplynulých desetiletích v důsledku politiky otevřených hranic. Omezení by se neměla vztahovat na cestující s nezbytnou funkcí či potřebou.

Lucembursko očekává další práci, pokud jde o témata obsažená v tomto doporučení.

Vzhledem k výše uvedenému je postoj Lucemburska k doporučení Rady: ZDRŽENÍ SE HLASOVÁNÍ.“

PROHLÁŠENÍ MALTY

„Malta má za to, že pokud jde o opatření přijímaná členskými státy v reakci na pandemii COVID-19, cílem by mělo být zajištění koordinovaného přístupu. Malta rovněž souhlasí s tím, že členské státy musejí spolupracovat, má-li být zaručena přehledná a předvídatelná situace, ve které se občané a podniky nebudou muset vyrovnávat s rozporuplnými informacemi.

Vítá tudíž úsilí německého předsednictví, jehož záměrem je tuto koordinaci mezi členskými státy vybudovat.

Znění předmětného doporučení Rady sice zaručuje předvídatelnost, pokud jde klasifikaci regionů v kategorii „zelená“, avšak opatření týkající se „oranžových“ a „červených“ oblastí nejsou jednoznačná.

Prahové hodnoty pro stanovená kritéria se neopírají o vědecké poznatky a nevycházejí z doporučení o testování přijatého Komisí v návaznosti na konsensus, jehož bylo dosaženo v rámci Výboru pro zdravotní bezpečnost. V prahových hodnotách se navíc neodrážejí ani reálné aspekty aktuální epidemiologické situace v Evropské unii.

Doporučení navíc vybízí jednotlivé členské státy, aby přijaly odlišné postupy, pokud jde o oblasti klasifikované jako oranžové a červené. Je politováníhodné, že v současné epidemiologické situaci se všechna hlavní letiště v rámci EU nacházejí v oblastech, které jsou podle kritérií uvedených v předloženém znění klasifikovány jako oranžové nebo červené.

Malta by upřednostnila, aby míra testování příslušných členských států byla podstatně vyšší a byl jí v rámci prahových hodnot přikládán větší význam a váha. To by umožnilo získat objektivnější přehled, pokud jde o epidemiologickou situaci v Evropské unii, a v důsledku toho dosáhnout větší míry ochrany volného pohybu osob a zajistit větší předvídatelnost.

Malta vyjadřuje rovněž obavy, pokud jde o doporučení 21.

Předsednictví oznámilo, že práce v rámci Rady bude pokračovat v příštích dnech a týdnech a Malta se bude i nadále konstruktivně podílet na zlepšení a posílení koordinace na úrovni EU.“

K bodu „A“ č. 8: **Rozhodnutí Rady o postoji, který má EU zaujmout v Celním výboru
zřízeném Dohodou o volném obchodu mezi EU a Koreou, pokud jde
o ověřování prohlášení o původu**
přijetí

PROHLÁŠENÍ KOMISE

„Komise má za to, že by dané rozhodnutí Rady mělo být určeno Komisi, a změny článku 2 proto považuje za nevhodné.“
